আল-ইনসান (আদ-দাহর) | Al-Insan | ٱلْإِنْسَان

আয়াতঃ ৭৬ : ২০

আরবি মূল আয়াত:

وَ اِذَا رَاَیۡتَ ثَمَّ رَاَیۡتَ نَعِیۡمًا وَّ مُلۡكًا كَبِیۡرًا ﴿۲۰﴾

অনুবাদসমূহ:

আর তুমি যখন দেখবে তুমি সেখানে দেখতে পাবে স্বাচ্ছন্দ্য ও বিরাট সাম্রাজ্য। — আল-বায়ান

তুমি যখন দেখবে তখন দেখতে পাবে ভোগ বিলাসের নানান সামগ্রী আর এক বিশাল রাজ্য। — তাইসিরুল

তুমি যখন সেখানে দেখবে, দেখতে পাবে ভোগ বিলাসের উপকরণ এবং বিশাল রাজ্য। — মুজিবুর রহমান

And when you look there [in Paradise], you will see pleasure and great dominion. — Sahih International

২০. আর আপনি যখন সেখানে দেখবেন, দেখতে পাবেন স্বাচ্ছন্দ্য এবং বিশাল রাজ্য।

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(২০) তুমি দেখলে সেখানে[1] দেখতে পাবে ভোগ-বিলাসের উপকরণ এবং বিশাল রাজ্য।

[1] ثَمَّশব্দটি যরফে মাকান (যার দ্বারা কোন স্থানের প্রতি ইঙ্গিত করা হয়) وَإِذَا رَأَيْتَ ثَمَّ، أَيْ هُنَاكَ। অর্থাৎ, জান্নাতে যেদিকেই তাকাবে, সেখানে দেখতে পাবে---।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5611

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন